



熱帶氣旋 / 風暴潮 來臨前的準備

Халуун бүсны салхи / шуурганы
давалгаан ирхээс өмнөх бэлтгэл

提前儲糧、儲水、應急用品（電池、電筒、移動電源、常用藥）、
小孩必備品（奶粉、尿布）。若您身處低窪地區需準備應急
包（身份證明文件、手機、鑰匙、哨子、雨衣等）。

Урьдчилан хоол идгээн ,ус ,бачим байдлийн хэрэгсэл
(гар чийдэн,эм)・Хүүхдэд хэрэгтэй зүйлс (хуурай сүү・
нойлын цаас)・Хэрэв та нам доор газар байвал бачим
хэрэглэх цүнх бэлтгэх чухалтай (хувын үнэмлэх. гар
утас,төлхөр, борооны цув зэрэг)。



儲糧
хоол идгээн бэлтгээх



儲水
ус бэлтгээх



應急用品
бачим байдлийн
хэрэгсэл



小孩必備品
Хүүхдэд хэрэгтэй зүйлс



應急包
бачим хэрэглэх цүнх

當達到 3 號風球時：教育及青年發展局宣佈特殊教育、幼
兒及小學的學生停課（詳細查閱教育及青年發展局官方資
訊）；將門窗緊閉，並以米字型貼上防風膠紙；留意電台、電
視台、手機或網上最新天氣及民防資訊；並配合有關的措
施及呼籲。

3 дугаар дэсийн салханий дохио гарах үед：
боловсролын товчоо жич залуучуудын хөгжлийн
товчоогоос мэдээлэл заралж тусгай боловсролын
газар, цэцэрлэг жич бага сургууль хичээл зогсоон
(тусгай байдлыг боловсролын товчоо жич залуучуудын
хөгжлийн товчооны албан ёсны мэдээлэлд хандан)；
хаалга цонхоо хааж цонхондоо салхины хамгаалалтын
тууз наах чухалтай；радио, гар утас, телевизээр дамжин
сүлжээнээс цаг агаар жич иргэний хамгаалалтын
системын мэдээлэлд анхаарал хандуулж холбодох арга
хэмжээг хүлээн авч хамтран ажиллана .



教育及青年發展局手機應用程式
боловсролын товчоо жич залуучуудын
хөгжлийн товчооны



門窗緊閉，並以米字型
貼上防風膠紙
хаалга цонхоо
сайтар хааж салхны
хамгаалалтын тууз наан



氣象
信息

цаг уурын
мэдээ

高點及低窪地區音頻警報信號



Өндөр газар жич нам
газрын Аудио дохио



高點預警音頻

Өндөр газрын Урьдчилан
мэдүүлэх Аудио дохио

1. 高點警報系統：全澳設有 4 個高點警報系統（松山燈
塔、氹仔大潭山、路環疊石塘山、澳門保安部隊高等學
校）。

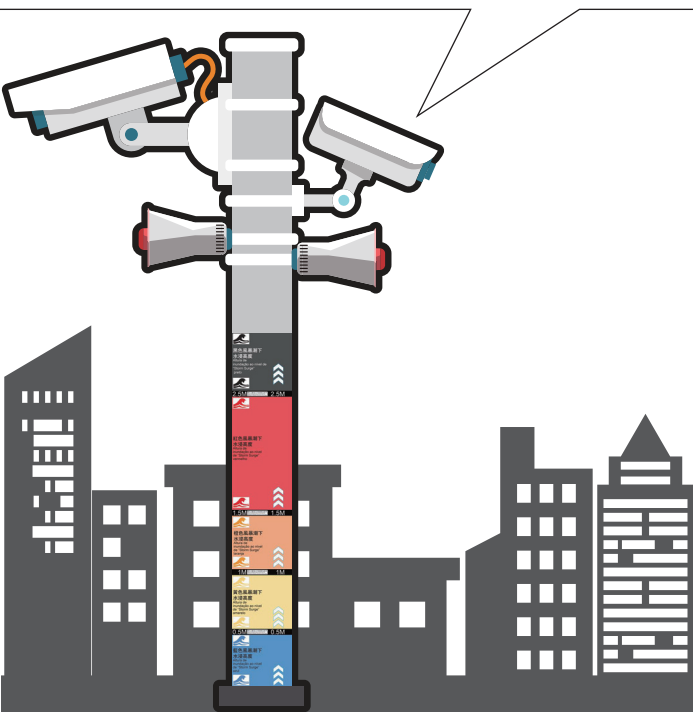
Өндөр газрын Аудио дохиоллын систем : макао д 4
газар Аудио дохиоллын систем байн (Guia Fortress,
Taipa Grande, Alto de Coloane, and Academy of Public
Security Forces of Macao).



低窪地區預警音頻
нам доор газрын Урьдчилан
мэдүүлэх Аудио дохио

2. 低窪地區警報及廣播系統：低窪地區設有預警音頻
警報及緊急音頻警報廣播，廣播模式透過中、葡、普、英
四語發佈民防訊息，讓市民及早做好準備。

2. Нам доор газарт Урьдчилан мэдүүлэх Аудио дохио
жич бачим байдлын Аудио дохионы нэвтрүүлэг байн,
нэвтрүүлгийн систем гүндүн хэл, хятад ,португал
,ангил дурвэн хэлээр дамжин хамгаалалтын хамаа
бүхий мэдээллийг нийтэлж, ард иргэн д урьдчилан
бэлтгэл хийх нөхцөл хангана



避險中心開放條件
Аюулгүй газрыг
нээх нөхцөл

颱風避險

Хар салхний аюулаас зайлах

地球物理氣象局發出八號或以上風球
時，開放 4 間避險中心（包括：青洲避
風中心、澳門工會聯合總會工人體育
場、氹仔及路環社會工作中心、澳門保
安部隊高等學校）。



Найм буюу түүнээс дээш салхины
дохио гарах үед，4 Аюулгүй газрыг
нээн (including Ilha Verde Refuge Centre, Macao Federation
of Trade Unions Workers Stadium, Taipa and Coloane Social
Service Centre, and Academy of Public Security Forces of
Macao).

撤離避險

Аюулаас зайлах

地球物理氣象局發出風暴潮警告達到第三級或以上警告訊
號時，特區政府頒令緊急疏散低窪地區居民，如家中有老弱
傷殘人士可前往 4 個集合點（包括：青洲避風中心、沙梨頭
街市、營地街市、下環街市）乘坐專車前往避險中心，而集
合點樓上亦設有緊急疏散停留點，並開放全澳 17 間避險中
心供市民入住。

цаг уурын товчоогоос гурав буюу түүнээс дээш
шуурганы давалгааны дохио мэдүүлэх үед онцгой
засгаас нам доор газрын суугал ардыг түргэн
шилжүүлэх захиалга гаргана. гэртээ настай хүн байвал
дээрэх 4 цуглах газар руу очно (including Ilha Verde
Refuge Centre, Patane Market, S. Domingos Market, and
S. Lourenço Market).) дээрэх газар тусгай машинаар
Аюулгүй газарт хүргээн. цуглах газар бүр бачим нүүлгэн
шилжүүлэх зогсоолтай макогийн 17 Аюулгүй газрыг
нээж ардуудад тусламж хангаан.

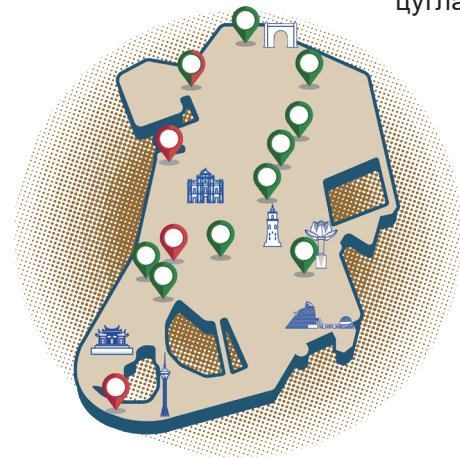
澳門半島 /макао арал



避險中心
Аюулгүй газр



緊急疏散停留點
бачим шилжиж
цуглах газар



路氹區 /тайпа арал



避險中心
Аюулгүй газр

